

Josquin des Prez (c. 1450-1521)

In principio erat verbum
(prima pars)

Three Gospel Motets, no. 1

Soprano In____ prin - cí - pi - o é - rat vér - bum,____

Alto In____ prin - cí - pi -

Tenor In____ prin - cí - pi - o é - rat vér - bum,____

Bass In____ prin - cí - pi - o é - rat vér

8

S. et vér-bum é - rat á - pud____ Dé - um,____

A. o é - rat vér - bum,____ et vér-bum é - rat

T. et vér-bum é - rat á - pud Dé - um,____

B. - bum,____ et vér-bum é -

15

S. et Dé-us é - rat vér - - bum.____

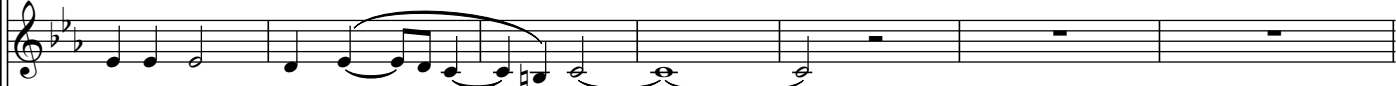
A. á - pud____ Dé - um, et

T. et Dé-us é - rat vér - - - bum, et Dé-us

B. -rat á - pud Dé - um,____ et Dé-us

22 A

S.  Hoc é - rat in__ prin - cí - pi - o á - - pud

A.  Dé-us é - rat vér - - bum.

T.  é - rat vér - - - bum. Hoc é - rat in__ prin - cí - pi - o á -

B.  é - rat vér - - - bum.

29

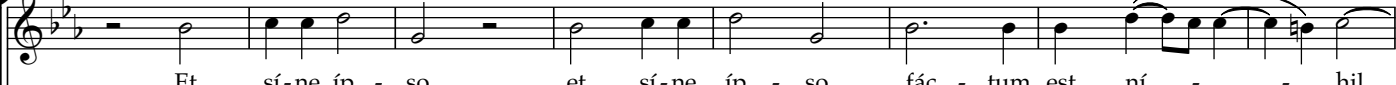
S.  Dé - um.

A.  Óm - ni - a per íp - sum fác - - - ta sunt;__ et sí-ne

T.  pud Dé - um.__ Et

B.  Óm - ni - a per íp - sum fác - - - ta sunt; et sí-ne íp - so,

37

S.  Et sí-ne íp - so, et sí-ne íp - so fác - tum est ní - - hil.

A.  íp - so, et sí-ne íp - so, et sí-ne íp - so fác - tum est ní - hil.

T.  sí-ne íp - so, et sí-ne íp - so fác - tum est ní - hil, fác - tum est ní - hil.

B.  et sí-ne íp - so, et sí-ne íp - so fác - tum est__ ní - hil.

4

45

B

S. Et ví - ta é - rat lux

A. Et ví - ta é -

T. Quod fác - tum est in íp - so ví - ta é - rat, et ví - ta é - rat lux

B. Quod fác - tum est in íp - so ví - ta é - rat, et ví - ta é - rat lux

53

S. hó - mi - num; et lux in té - ne - bris lú - cet,

A. rat lux hó - mi - num; et lux in té - ne - bris lú - cet,

T. hó - mi - num; et lux in té - ne - bris lú -

B. hó - mi - num; et lux in té - ne - bris

61

S. et té - ne - brae é - am non com - pre - hén - de -

A. et té - ne - brae é - am non com - pre - hén - de - runt,

T. - cet, et té - ne - brae é - am non com - pre - hén - de - runt,

B. lú - cet, et té - ne - brae é - am non com - pre - hén - de - runt,

69

S. - runt, non com-pre - hén - de - - runt, non

A. et té - ne - brae é - - am non com-pre - hén - de -

T. et té - ne - brae é - - am non com - pre -

B. et té - ne - brae é - - am non com - pre -

74

S. com - pre - hén - - - - de - runt. *rit.*

A. - - - runt.

T. - hén - de - runt, non com - pre - hén - - de - runt.

B. hén - de - runt, non com - pre - hén - - de - runt.

Text / Translation

John 1:1-5

In princípío érat vérbum,
et vérbum érat ápuđ Déum,
et Déus érat vérbum.

Hoc érat in princípío ápuđ Déum.
Ómnia per ípsuđ fácta sunt;
et síne ípso fáctuđ est níhil

Quod fáctuđ est in ípso víta érat,
et víta érat lux hóminuđ;
et lux in ténebris lúcet,
et ténebrae éam non comprehénderunt.

In the beginning was the Word,
and the Word was with God,
and the Word was God.

He was in the beginning with God;
all things were made through him,
and without him was not anything made.

That which has been made was life in him,
and the life was the light of men.
The light shines in the darkness,
and the darkness has not overcome it.

(RSV Catholic Edition)